

立法會房屋事務委員會

工務計劃項目編號

B722CL, B289RS及B187TB

基建、社區及運輸設施以配合
深水埗、觀塘及屯門的公營房屋發展

Legislative Council Panel on Housing

Public Works Programme Items Nos.
B722CL, B289RS and B187TB

Infrastructure, Community and Transport Facilities to
Support Public Housing Developments
at Sham Shui Po, Kwun Tong and Tuen Mun

1

目的

Purpose

請委員支持**建議**，將以下三項工務計劃項目**提升為甲級**，以配合在深水埗、觀塘及屯門的公營房屋發展

Seeks Members' support for our **proposal to upgrade** the following three Public Works Programme items **to Category A** so as to support the public housing developments at Sham Shui Po, Kwun Tong and Tuen Mun

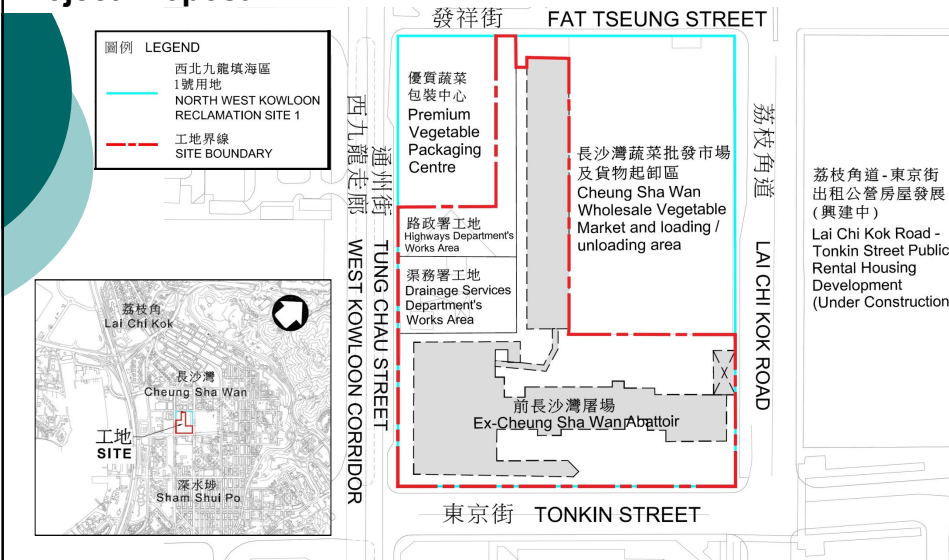
2

目的 Purpose

- **B722CL**
 - 深水埗西北九龍填海區1號用地發展的拆卸及土地淨化工程 - 第一期
Demolition and ground decontamination works for development at North West Kowloon Reclamation Site 1, Sham Shui Po - Phase 1
- **B289RS**
 - 觀塘彩榮路體育館
Sports Centre at Choi Wing Road, Kwun Tong
- **B187TB**
 - 屯門兆康路的行人天橋改善工程
Footbridge improvement works at Siu Hong Road, Tuen Mun

3

項目建議 Project Proposal



B722CL— 深水埗西北九龍填海區1號用地發展的拆卸及土地淨化工程 - 第一期
B722CL— Demolition and ground decontamination works for development at North West Kowloon Reclamation Site 1, Sham Shui Po - Phase 1

4

理由

Justification

- 前長沙灣屠場已空置多年，由於狀況殘破，因此需要拆卸。

The ex-CSWA has been left vacant for years, and should be demolished due to their dilapidated conditions.

- 工地勘测結果顯示

Site investigations have revealed

- 含有少量含石棉物料
small quantity of asbestos-containing materials
- 部分位置的地下泥土受到金屬污染
Underground soil contaminated with metals at isolated locations

- 需要進行土地淨化工程，以提供一個適合擬議公營房屋發展的已清拆用地。

It is therefore necessary to carry out the decontamination works in order to provide a cleared site suitable for the proposed public housing development.



前長沙灣屠場外觀



前長沙灣屠場內部

B722CL— 深水埗西北九龍填海區1號用地發展的拆卸及土地淨化工程 - 第一期
B722CL— Demolition and ground decontamination works for development at North West Kowloon Reclamation Site 1, Sham Shui Po - Phase 1

5

理由

Justification

- 在擬議工程完成後，已清拆用地將會移交香港房屋委員會開展擬議第一期的公營房屋發展。

Upon completion of the proposed works, the cleared site will be handed over to the Hong Kong Housing Authority for the proposed Phase 1 public housing development.

單位	2 400
Flats	
容納人口	6 400
Population	

- 為配合擬議公營房屋發展的預計開工日期，擬議工程須適時完成。
To tie in with the scheduled commencement of the proposed public housing development, timely completion of the proposed works is necessary.

B722CL— 深水埗西北九龍填海區1號用地發展的拆卸及土地淨化工程 - 第一期
B722CL— Demolition and ground decontamination works for development at North West Kowloon Reclamation Site 1, Sham Shui Po - Phase 1

6

公眾諮詢
Public Consultation

深水埗區議會
Sham Shui Po District Council

2016年2月2日
2 February 2016

B722CL— 深水埗西北九龍填海區1號用地發展的拆卸及土地淨化工程 - 第一期
B722CL— Demolition and ground decontamination works for development
at North West Kowloon Reclamation Site 1, Sham Shui Po - Phase 1

7

項目估算及推行計劃
Project Estimate and Implementation Plan

工程預算費 **1億840萬元**
Estimated Capital Cost **\$108.4 million**

推行計劃
Implementation Plan

立法會房屋事務委員會 **2016年4月12日**
LegCo Panel on Housing **12 April 2016**

立法會工務小組委員會
LegCo Public Works
Subcommittee

本立法年度
2015-16 legislative session

立法會財務委員會
LegCo Finance Committee

開工日期
Commencement

2016年年底
Late 2016

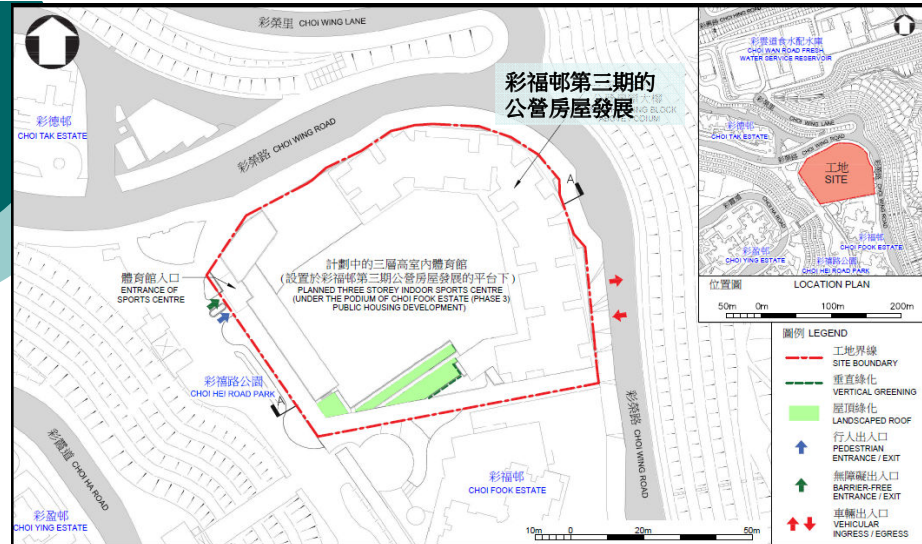
完工日期
Completion

2018年年初
Early 2018

B722CL— 深水埗西北九龍填海區1號用地發展的拆卸及土地淨化工程 - 第一期
B722CL— Demolition and ground decontamination works for development
at North West Kowloon Reclamation Site 1, Sham Shui Po - Phase 1

8

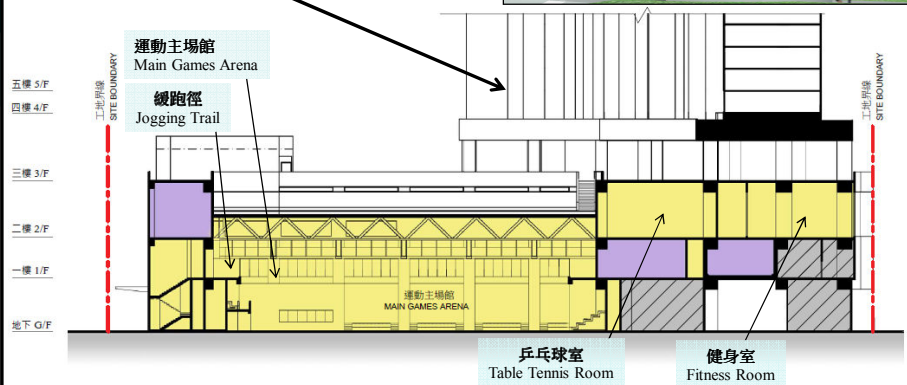
項目建議 Project Proposal



B289RS— 觀塘彩雲路體育館
B289RS— Sports Centre at Choi Wing Road, Kwun Tong

項目建議 Project Proposal

彩福邨第三期的公營房屋發展 Choi Fook Estate Phase 3 Public Housing Development

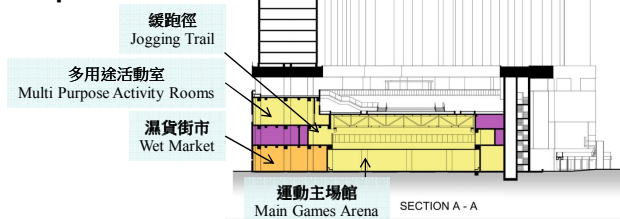


B289RS— 觀塘彩雲路體育館
B289RS— Sports Centre at Choi Wing Road, Kwun Tong

理由
Justification

- 回應在觀塘彩福邨第三期及在區內其他新的公營房屋發展項目的人口增長所帶來對體育設施的需求。

To address the needs of the increasing population for sports facilities arising from the public housing development at Choi Fook Estate Phase 3, Kwun Tong and other new public housing developments in the area.



B289RS— 觀塘彩榮路體育館
B289RS— Sports Centre at Choi Wing Road, Kwun Tong

公眾諮詢
Public Consultation

觀塘區議會
Kwun Tong District Council

2014年5月13日
13 May 2014

觀塘區議會房屋事務委員會
Kwun Tong District Council
Housing Committee

2014年5月29日
29 May 2014

2015年1月22日
22 January 2015

觀塘區議會交通及運輸委員會
Kwun Tong District Council
Traffic and Transport Committee

2014年6月5日
5 June 2014

B289RS— 觀塘彩榮路體育館
B289RS— Sports Centre at Choi Wing Road, Kwun Tong

項目估算及推行計劃 Project Estimate and Implementation Plan

工程預算費
Estimated Capital Cost

6億 960萬元
\$609.6 million

推行計劃
Implementation Plan

立法會房屋事務委員會
LegCo Panel on Housing

2016年4月12日
12 April 2016

立法會工務小組委員會
LegCo Public Works Sub-committee

本立法年度
2015-16 legislative session

立法會財務委員會
LegCo Finance Committee

開工日期
Commencement

2017年年初
Early 2017

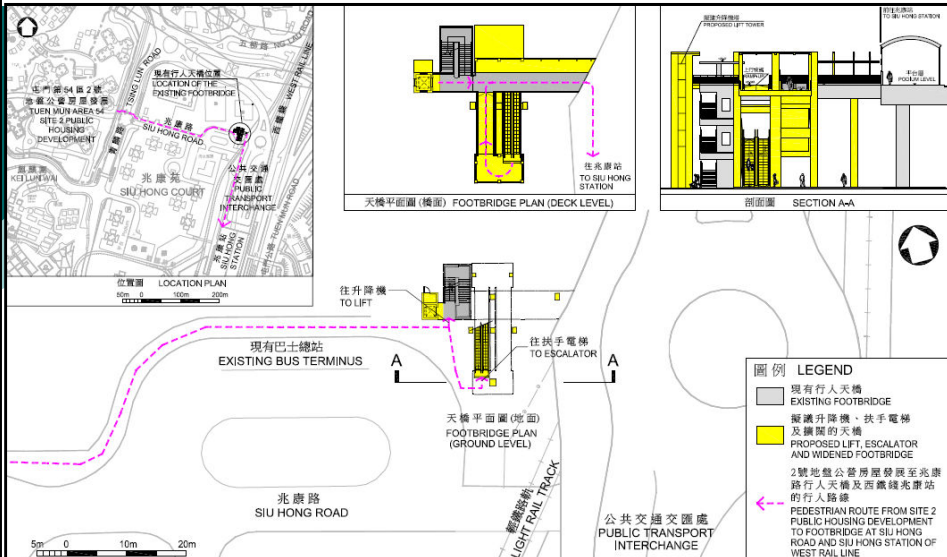
完工日期
Completion

2021年年初
Early 2021

B289RS— 觀塘彩榮路體育館
B289RS— Sports Centre at Choi Wing Road, Kwun Tong

13

項目建議 Project Proposal



B187TB— 屯門兆康路的行人天橋改善工程
B187TB— Footbridge improvement works at Siu Hong Road, Tuen Mun

14

理由
Justification



- 新居民
〔屯門第54區2號地盤〕
New residents
(Tuen Mun Area 54 Site 2)
- 無障礙通道
Barrier-free access
- 地區使用
Local use

構思圖
Artist's Impression

B187TB— 屯門兆康路的行人天橋改善工程
B187TB— Footbridge improvement works at Siu Hong Road, Tuen Mun

15

公眾諮詢
Public Consultation

屯門區議會轄下環境、衛生及
地區發展委員會
Environmental, Hygiene and
District Development
Committee of Tuen Mun District
Council

2013年11月15日
15 November 2013

刊登憲報
Gazette Posting

2015年10月23日
23 October 2015

B187TB— 屯門兆康路的行人天橋改善工程
B187TB— Footbridge improvement works at Siu Hong Road, Tuen Mun

16

項目估算及推行計劃

Project Estimate and Implementation Plan

工程預算費
Estimated Capital Cost

1億 2 950 萬元
\$129.5 million

推行計劃
Implementation Plan

立法會房屋事務委員會
LegCo Panel on Housing

2016年4月12日
12 April 2016

立法會工務小組委員會
LegCo Public Works Sub-committee

本立法年度
2015-16 legislative session

立法會財務委員會
LegCo Finance Committee

開工日期
Commencement

2016年年底
Late 2016

完工日期
Completion

2019年年中
Mid 2019

B187TB— 屯門兆康路的行人天橋改善工程

B187TB— Footbridge improvement works at Siu Hong Road, Tuen Mun

17

請委員支持

《工務計劃項目編號B722CL，B289RS及B187TB
基建、社區及運輸設施以配合
深水埗、觀塘及屯門的公營房屋發展》

工務計劃的撥款建議

Members are invited to support the funding proposal for
"Public Works Programme Items Nos.
B722CL, B289RS and B187TB
Infrastructure, Community and Transport Facilities to
Support Public Housing Developments at
Sham Shui Po, Kwun Tong and Tuen Mun"

謝謝
Thank you

18